



Andiswa biu' gank'u' de futbol

- ✎ Eden Daniels
- 👤 Eden Daniels
- 🗨️ Constantino Gómez González
- 💬 xií'ùy
- 📊 nivel 2





Andiswa pajau'dat ru'dat l'iyat lamjīdat futbol. U mang naguiju kun ru' gamjīndat. da'uàjaun'p bu' sa'abat si laju'u nasau' kun ndudat.



Bu' gasau' dajũ'ts ru' skan'è en biu' santè'p y da'uãu:
"En niñ'ã' skuel, xiau' ru'dat gadèu'dat tju'u namjĩndat
fútbol".



Ru'dat l'iyat datsjep ke lamã gamjĩng nétbol. datsjep ke biu' nétbol εs pa mjiũ'ũdat y biu' fútbol pa ru'dat gadèu'dat. Andiswa gantsuěng.



Biu' nda ganu', biu' skuɛl la'mě nda stamjĩng de fútbol mjàu la'iajaun'. Bu' 'lɛ ke sa'abat biu' stamjĩng n'uà lariàjap purke bu' mas mjàu bimiùjup dan'ĩng y nip laju'u lamjĩng.



Andiswa danējē'p ast bu' ke sa'abat biu' stamjīng y da'uàjanp ke lanuāp ke u lamjīng. Bu' na'u ke sa'abat biu' stamjīng nip nū'ũ nep n'è. Peru damang ke Andiswa lanjīy' lamjīng kun 'mèjedat ru' màsat gamjīndat.



es nda stamjīng mjàu ntjajau. Pa biu' medio ganu',
ninda de ru' gamjīndat dajuìy' nda gol.



En biu' kañ'kiè'p de biu' stamjĩng, nda de ru'dat l'iyat dagù nda nk'ix Andiswa pake lajìy' lamjĩng. U dansje'p bane'en ast biu' portería contraria. Danàjãñ biu' nmiàñ' kun ru' banisp y dajuìy' nda gol.



Ru'dat 'liɛdat gampa'anat ta'kjiung. Desd nibiu' ganu',
ru'dat mjiũ'udat dan'juãbat lamjĩndat fútbol en biu'
skuɛl.



Cuentos para México

global-asp.github.io/storybooks-mexico

Andiswa biu' gank'u' de futbol

Texto: Eden Daniels

Ilustraciones: Eden Daniels

Traducción: Constantino Gómez González

Este cuento se origina en el African Storybook (africanstorybook.org) y es presentada por Cuentos para México, que ofrece libros para niños en muchos idiomas que se hablan en México.

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons
[Atribución-NoComercial 3.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).